



Green Heating Technology

ITALTHERM

БОЙЛЕРЫ КОСВЕННОГО НАГРЕВА

Вертикальной модификации

120 L, 150 L, 200 L



СОМПАСТ

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



СОДЕРЖАНИЕ

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН ВОДОНАГРЕВАТЕЛЯ.....	4
1. УКАЗАНИЯ К МОНТАЖУ	6
2. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ	7
3. ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНОГО КЛАПАНА	8
4. АНТИКОРРОЗИОННАЯ ЗАЩИТА - МАГНИЕВЫЙ АНОД	8
5. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	9
5.1. СОМРАСТ (с одним теплообменником)	9
6. ТРАНСПОРТИРОВКА И УПАКОВКА	10
7. ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ	10
8. ПЕРЕРАБОТКА И УТИЛИЗАЦИЯ	10
ДЛЯ ЗАМЕТОК	11

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН ВОДОНАГРЕВАТЕЛЯ

Настоящая гарантия выдается изготовителем в дополнение к конституционным и иным правам потребителей и ни в коей мере не ограничивает их. Гарантийные обязательства, описанные в данном гарантийном талоне, действительны на территории Российской Федерации. Данный гарантийный талон вместе с руководством пользователя является паспортом изделия.

Для осуществления технического обслуживания оборудования ITALTHERM рекомендуем обращаться в сервисные организации ITALTHERM. Адреса и телефоны сервисных организаций ITALTHERM вы можете узнать в торгующей организации, в представительстве ITALTHERM или на сайте italtherm-russia.ru. Обслуживающая организация имеет право выдать свой собственный гарантийный талон взамен настоящего при наличии аналогичных полей для заполнения. Зная местные условия, параметры электро- и водоснабжения, обслуживающая организация вправе требовать установку дополнительного оборудования (магнитный или полифосфатный преобразователь для воды, водяной фильтр и т.д.). Покупатель в течение гарантийного срока имеет право на бесплатное устранение дефектов изделия. Сохраняйте чек на купленное изделие. Храните гарантийный талон вместе с руководством по установке и эксплуатации. Гарантийный талон является составной частью руководства по установке и эксплуатации. При регулярном проведении сервисного обслуживания квалифицированным персоналом специализированной организации срок службы оборудования составляет не менее 10 лет.

Гарантийные сроки.

Гарантийный срок составляет семь лет (84 месяца) со дня продажи оборудования и распространяется на внутренний бак и теплообменник, на остальные части всех типов изделия гарантийный срок составляет 12 месяцев. Гарантия действительна только при наличии в гарантийном талоне отметок о прохождении ежегодного сервисного обслуживания, произведенного специализированной сервисной организацией. Регулярное сервисное техническое обслуживание производится за счет клиента. Гарантийный срок на узлы и компоненты, замененные по истечению гарантийного срока на оборудование, составляет 12 месяцев. В результате ремонта или замены узлов и компонентов оборудования гарантийный срок на оборудование в целом не обновляется.

Гарантийные обязательства утрачивают свою силу в случаях:

- несоблюдения требований, указанных в руководстве пользователя;
- несоблюдения требований обслуживающей организации;
- отсутствия заводской маркировки на изделии;
- небрежного хранения, механических повреждений;
- повреждений, вызванных замерзанием воды;
- повреждений или ухудшения работы оборудования по причине образования накипи;
- неправильно или неполно заполненного гарантийного талона;
- использования изделия в целях, для которых оно не предназначено.

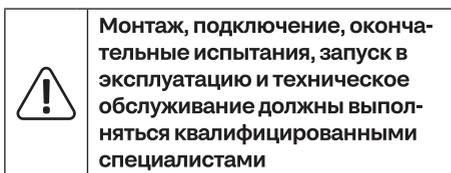
С условиями гарантии ознакомлен: _____ (подпись покупателя)

Для дополнительной информации:

Уважаемые клиенты!

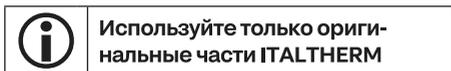
Мы очень надеемся, что водонагреватель, который вы купили у нас, будет способствовать созданию комфорта у вас дома и уменьшению расхода энергии. Настоящая инструкция включает в себя техническое описание и рекомендации по монтажу, эксплуатации и обслуживанию прибора. А также содержит важную информацию, касающуюся безопасности. Перед началом монтажа внимательно изучите всю приведенную ниже информацию. Сохраните данное руководство для дальнейшего использования!

УКАЗАНИЯ К МОНТАЖУ



Во время монтажа и эксплуатации необходимо соблюдать специфические для данного государства предписания и нормы:

- местные строительные условия для монтажа бойлера; соотнесите вес бойлера с нагрузкой на пол помещения, в котором он будет устанавливаться.
- распоряжения и нормы, касающиеся оборудования отопительной установки устройствами, обеспечивающими безопасность.



1.1. Требования к помещению для установки

При выборе места для установки бака необходимо соблюдать следующие требования:

- Наличие дренажного канала. Некоторые процедуры технического обслуживания требуют слива всей воды из бака.
- Теплоизоляция помещения. Это обеспечивает эффективную работу, защищает воду от замерзания.

1.2. Требования к установке.

- Место установки водонагревателя (бойлера) необходимо выбирать исходя из минимально возможного расстояния до теплогенератора.
- Перед подключением бойлера проверьте все резьбовые соединения (болты ревизионной крышки фланца, пробки и анод).
- Момент затяжки фланцев составляет около 25-30 Nm.
- Перед вводом в эксплуатацию проверить установку на герметичность.
- Не превышайте рабочее давление 8 bar.
- Если существует риск замерзания воды в баке, его необходимо опорожнить.

• Регулятор давления.

В случае, если давление в водопроводной сети более 5 bar, необходимо установить регулятор давления на входе холодной воды. Мы рекомендуем, чтобы регулятор был настроен на 4 bar.

• Расширительный бак.

Для компенсации расширения воды (при ее нагревании) в системе ГВС должен быть предусмотрен расширительный бак. Объем и тип определяются квалифицированным специалистом в соответствии с техническими данными системы горячего водоснабжения.

• Сливное соединение предохранительного клапана.

При работе бойлера возможно срабатывание предохранительного клапана в результате линейного расширения воды. По этой причине необходимо смонтировать отвод в дренажный канал в соответствии с правилами безопасности. Соблюдайте достаточный уклон для слива воды. При установке трубы примите меры предосторожности против ожогов при срабатывании клапана.

1.3. Требования к периодическому обслуживанию.

Для обеспечения надежной работы и продолжительного срока службы бойлера необходимо ежегодно проводить работы по его обслуживанию.

Перечень работ:

- Контроль герметичности гидравлических соединений.
- Проверка состояния теплообменника и внутренней поверхности бака, при необходимости – их очистка от загрязнений и отложений накипи.
- Проверка давления в расширительном баке системы горячего водоснабжения.
- Проверка функционирования предохранительных и прочих защитных устройств.
- Проверка состояния магниевого анода, при необходимости – его замена.

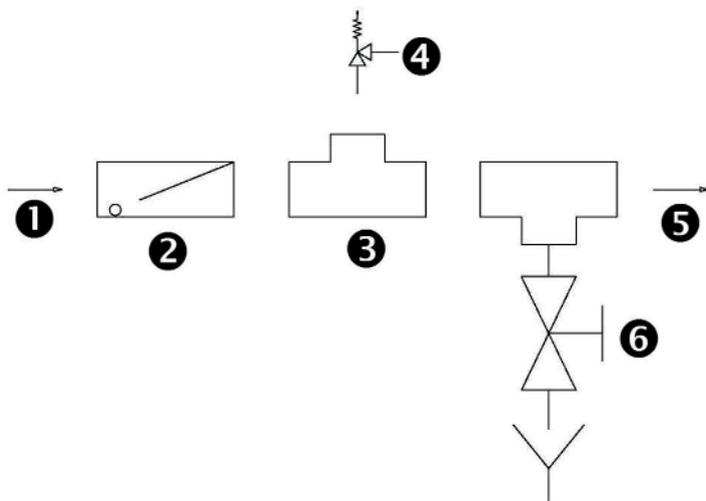
2. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

Водонагреватели серии **COMPACT** используются для производства горячей воды (ГВС). Модель **COMPACT** имеет встроенный теплообменник (змеевик), предназначенный для подключения к внешнему теплогенератору (водогрейному котлу, тепловому насосу и т.д.). Отличительной особенностью данной модели является верхнее расположение присоединительных патрубков, что позволяет организовать компактное размещение бойлера непосредственно под теплогенератором.

2.1. Бак для воды.

Бак для воды сделан из низкоуглеродистой стали S235JR, с внутренней стороны покрыт титановой эмалью. Именно поэтому нагревание происходит плавно и однородно без образования накипи. Таким образом, нагреваемая вода остается чистой, а бак для воды защищен от коррозии.

3. ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНОГО КЛАПАНА



Обозначения:

1. Вход холодной воды - водоснабжение
2. Обратный клапан
3. Тройник
4. Предохранительный клапан давления
5. Вход холодной воды в бойлер
6. Запорный кран (дренаж)

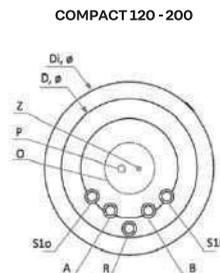
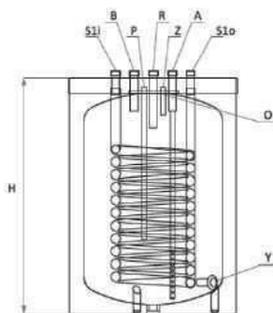
	<p>Запорная арматура не устанавливается между предохранительным клапаном давления и баком. Рекомендуется один раз в год проверять работу предохранительного клапана.</p>
--	--

4. АНТИКОРРОЗИОННАЯ ЗАЩИТА - МАГНИЕВЫЙ АНОД

Магниевый анод защищает от коррозии внутреннюю поверхность бака. Со временем в процессе эксплуатации изделия под воздействием высокой температуры может образоваться известковый налет (накипь), интенсивность образования которого зависит от степени жесткости воды. Данный налет может препятствовать потоку и снизить производительность нагревателя. В связи с этим, необходимо использовать водоподготовку для предотвращения образования налета, периодически производить очистку змеевика (теплообменника) и бака через предусмотренный для этих целей ревизионный люк. Профилактика должна включать осмотр и очистку анодного стержня, который при необходимости заменяется новым. Проведенная профилактика отражается в гарантийном талоне изделия. Магниевый анод необходимо менять не реже одного раза в 12 месяцев. Техническое обслуживание и замена магниевого анода не входят в гарантийные обязательства изготовителя.

5. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

5.1. СОМРАСТ (с одним теплообменником)



		СОМРАСТ 120	СОМРАСТ 150	СОМРАСТ 200
Класс энергоэффективности		C		
Объём	L	120	150	200
Высота H / Высота в упаковке	mm	853/1050	1010/1170	1300/1500
Диаметр	D, мм	600		
Изоляция		50 мм жёсткий PPU		
Рабочее давление / максимальная температура	bar/° C	8/95		
Давление при испытании бака / максимальная температура в теплообменнике	bar/° C	13/160		
Вес	kg	88	93	104
Вход холодной воды	A, mm	R ¾"		
Выход горячей воды	B, mm	R ¾"		
Рециркуляция	R, mm	R ¾"		
Объём теплообменника	L	7,5	8,2	8,7
Площадь теплообменника	м²	1,2	1,3	1,32
Вход / выход теплообменника	S1i/S1o, mm	R ¾"/ R ¾"		
Длительная мощность 10° C/80° C, S1	l/h (kW)	980 (39,9)	1100 (44,8)	1130 (45,7)
NL - коэффициент мощности при 60° C, S1	NL 60° C	1,8	2,1	2,2
Перепад давления Δp, S1	Δp, mbar	100	120	125
Ревизионное отверстие / фланец	O, Ø, mm	DN 110		
Слив	Y, mm	Rp ½"		
Анод	P, mm	M8		
Дополнительный датчик	Z, mm	✓	✓	✓
Регулировочные ножки		опция		

6. ТРАНСПОРТИРОВКА И УПАКОВКА

Упакованное устройство можно перевозить любым видом транспорта, строго в вертикальном положении, в соответствии с предписаниями в отношении перевозок данным видом транспорта.

При перевозке устройство должно быть стабильно зафиксировано. При погрузке и выгрузке следует избегать ударов по корпусу устройства.

Устройство запрещается перевозить в горизонтальном положении!

7. ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

1. Гарантия действительна только при предъявлении четко и правильно заполненного гарантийного талона. Правки, внесенные в гарантийный талон, делают его недействительным.

2. На гарантийный талон должен быть прикреплен документ о покупке прибора: кассовый чек или счет-фактура.

3. Гарантийный срок начинается действовать со дня покупки.

4. Подключение к электрической сети, установка и функциональное испытание должны осуществляться уполномоченным сервисом, при соблюдении всех требований инструкции по установке.

5. Изготовитель обязуется в течение гарантийного срока устранить произошедшие дефекты в работе изделия.

6. Если какая-либо часть изделия не будет работать после установки, она будет отремонтирована, и, если это не осуществимо, она будет заменена производителем, если это соответствует настоящей гарантии.

7. Производитель не несет ответственности в случае повреждения другого оборудования, подключенного к изделию.

8. Установка и эксплуатация водонагревателя допустима только с оригинальными комплектующими.

9. Водонагреватель должен быть установлен в отапливаемом помещении, оборудованном канализацией.

10. Применение незамерзающих жидкостей (антифризов) на основе этиленгликоля в греющем контуре бойлера запрещено.

Настоящая гарантия не предоставляется в случаях:

1. При наличии любых механических повреждений бойлера.

2. При внесении изменений в первоначальную конструкцию бойлера.

3. В отношении расходных материалов, используемых или заменяемых при проведении сервисного обслуживания бойлера.

4. При повреждениях, вызванных другими устройствами, используемыми совместно с бойлером.

5. При повреждениях, причиненных бойлеру после его установки и произошедших в форс-мажорных обстоятельствах.

6. При проведении неавторизованными лицами действий по установке и сервисному обслуживанию бойлера.

7. При установке бойлера в местах, не гарантирующих его ремонтпригодность.

8. Бойлер не подключен к контуру заземления.

9. Если водопроводная вода в месте установки бойлера имеет следующие характеристики:

Содержание растворимых солей:

> 500 мг/л.

Содержание карбоната кальция:

> 200 мг/л.

Содержание двуокиси углерода: > 50 мг/л.

Уровень PH: < 6 или > 9.

8. ПЕРЕРАБОТКА И УТИЛИЗАЦИЯ

По истечении срока службы изделие должно быть утилизировано в соответствии с региональными нормами и правилами.

Не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. По истечении срока службы прибора, сдавайте его в пункт сбора для утилизации, если это предусмотрено местными нормами и правилами. Это поможет избежать возможных последствий на окружающую среду и здоровье человека, а также будет способствовать повторному использованию компонентов изделия. Информацию о том, где и как можно утилизировать прибор можно получить от местных органов власти.



8 800 222-52-19
www.italtherm-russia.ru